

# Girgols

Information municipale

Jun 2020



## Sommaire

LE MOT DU MAIRE .....	2
LE CONSEIL MUNICIPAL	
La nouvelle équipe municipale .....	4
Le fonctionnement .....	5
LE BUDGET	
Comptes administratifs 2019 .....	6
Budget prévisionnel 2020 .....	7
BILAN DE LA MANDATURE 2014 - 2020	
Synthèse des actions réalisées de 2014 à 2020 .....	8
LE CCAS – Centre Communal d’Action Sociale	
Bilan des actions menées .....	9
ACTUALITES	
Les élections municipales. ....	10
La crise du Covid-19. ....	11
Le déneigement .....	11
La gestion de l’eau .....	11
Actualité du SIVU. ....	11
Le SCoT (Schéma de Cohérence Territoriale) du Haut Cantal Dordogne .....	12
Nettoyage de printemps .....	13
à l’église Notre-Dame de la Nativité	
La salle communale .....	13
Vente des bureaux de l’école du Rieu .....	14
Déclaration annuelle de ruches. ....	14
L’adressage de la Commune .....	15
LA PAROLE AUX HABITANTS	
Le confinement .....	16
ETAT CIVIL	
Décès .....	18
LE COIN DES ASSOCIATIONS	
Association Patrimoine de Girgols .....	17
Le Comité des Fêtes. ....	17
NOTRE HISTOIRE	
La pandémie .....	19
Promenade dans le cosmos .....	22
INFORMATIONS UTILES .....	23



Photo de couverture – L’eau de nos montagnes; une ressource des plus essentielles dont la gestion pourrait devenir critique dans les années à venir ... ©JM-Frésil

## Le mot du maire

Chers administrés,

Vous êtes venus massivement voter le 15 mars dernier malgré le risque sanitaire et je vous en remercie.

A cette occasion, vous m’avez largement renouvelé votre confiance ; la nouvelle équipe municipale et moi-même tâcherons d’en être dignes.

Les travaux de l’église sont enfin terminés et nous inaugurerons ces réalisations prochainement dès que ce sera possible.

Les prochaines réalisations seront axées sur la voirie et l’aménagement de l’école du Rieu.

Je vous souhaite à tous une bonne santé en espérant pouvoir vous réunir prochainement.

 Christian LUSSERT

# • LE CONSEIL MUNICIPAL

Les élections municipales du 15 mars dernier ont permis l'élection d'une nouvelle équipe municipale (voir les résultats au chapitre ACTUALITES).

La nouvelle équipe s'est réunie le lundi 25 mai pour élire le maire, son adjoint, et répartir les charges qui doivent être assurées par le Conseil municipal. Ci-dessous la synthèse de la réunion :



## Maire et Président du CCAS

Christian LUSSERT  
04 71 69 29 58 - 06 82 13 44 29



## 1<sup>er</sup> adjoint, chargé des finances et des travaux

Jean-Michel Mas  
06 10 79 53 26

## Conseillers municipaux et représentants du CCAS



Marie-Claire TURPIN 06 81 25 60 36 - Stéphanie ATHANE 06 07 42 89 13  
Maurice SELVES 06 70 24 33 80 - Gilbert AURIACOMBE 06 08 62 76 69



## Conseiller municipal

Francis COLLIGNON 04 71 47 63 03 - 06 75 51 75 73



Le CCAS lors de sa première réunion le lundi 29 juin

## Membres du CCAS nommés par le Maire

Paulette APCHIN  
Jocelyne BAILLIET  
Dominique DAUZIER  
Katia MAS  
(Représentante de l'UDAF)

## LES REPRÉSENTANTS AU CONSEIL COMMUNAUTAIRE DU PAYS DE SALERS :

TITULAIRE :  
Christian LUSSERT  
SUPPLÉANT :  
Jean-Michel MAS

## LES REPRÉSENTANTS DES SYNDICATS MIXTES OUVERTS

### SIVU DE LA DOIRE (eau) :

2 TITULAIRES  
Christian LUSSERT  
Jean-Michel MAS

### SIETOM (ordures ménagères) :

TITULAIRE :  
*Non encore nommé*  
SUPPLÉANT :  
*Non encore nommé*

## LES REPRÉSENTANTS DES COMMISSIONS COMMUNALES

### COMMISSION DES TRAVAUX :

Tous les membres du Conseil municipal y siègent

## COMMISSION CONSULTATIVE MAPA :

PRÉSIDENT  
Christian LUSSERT  
3 TITULAIRES  
Stéphanie ATHANE  
Jean-Michel MAS  
Gilbert AURIACOMBE  
3 SUPPLÉANTS  
Marie-Claire TURPIN  
Maurice SELVES  
Francis COLLIGNON

## COMMISSION ELECTORALE :

PRÉSIDENT :  
*Non encore nommé*

## REPRÉSENTANT DU TRIBUNAL DE GRANDE INSTANCE :

*Non encore nommé*

## REPRÉSENTANT DU PRÉFET :

*Non encore nommé*

## COMMISSION DES IMPOTS DIRECTS :

Composée de 12 membres :

### COMMISSAIRES TITULAIRES

Jean-Michel MAS  
Stéphanie ATHANE  
Gilbert AURIACOMBE  
Francis COLLIGNON  
Maurice SELVES  
Marie-Claire TURPIN

### COMMISSAIRES SUPPLÉANTS

Paulette APCHIN  
Françoise LAPORTE  
Geneviève BUFFARAS  
Robert EYRIGNAC  
Isabelle LAJARRIGE  
Yolande DUFFAYET

## PARC DES VOLCANS :

### TITULAIRE

Marie-Claire TURPIN

### SUPPLÉANTE

Stéphanie ATHANE

## CONSEILLER MUNICIPAL CHARGE DE LA DEFENSE :

### UN CORRESPONDANT

Jean-Michel MAS

## DÉLÉGUÉ AGEDI SYNDICAT SUR LOGICIELS MAIRIE :

*Non encore nommé*

## Le fonctionnement

Par convention, les communes de Tournemire et Girgols ont décidé, il y a quelques années, de mutualiser les moyens humains et matériels.

Nos employés communaux, **Brigitte FABRE** et **Pierre POURPUECH**, sont employés par les deux communes qui assument chacune la moitié de leurs traitements.

Il en va de même pour les deux véhicules et le petit matériel qu'utilise Pierre POURPUECH, ainsi que le matériel informatique, indispensable à notre secrétaire de mairie, dont l'achat et l'entretien incombent aux deux communes.

# Le budget

## Compte administratif 2019

Ci-dessous le compte administratif de la Commune pour l'année 2019, arrêté au 31 décembre 2019.

### Budget de fonctionnement

Dépenses	Prévisions	Réalisations	Recettes	Prévisions	Réalisations
Charges à caractère général	22 500,00	20 041,37	Aténuation de charges	4 893,00	1 940,08
Charges de personnel	42 229,00	39 396,47	Produits	5 800,00	978,98
Atténuation de produits	3 351,00	3 966,06	Impôts et taxes	31 807,00	33 363,00
Autres charges de gestion courante	19 840,00	18 136,94	Dotations et participations	43 706,00	41 178,13
Charges financières	100,00		Autres produits	500,00	153,36
Dépenses imprévues	200,00		Produits financiers	8,16	1,08
			Produits exceptionnels	1 500,00	2 184,32
Transfert entre sections	721,84	721,84	Transfert entre sections		10 074,30
			Excédent reporté	727,68	
<b>Total dépenses</b>	<b>88 941,84</b>	<b>82 262,68</b>	<b>Total recettes</b>	<b>88 941,84</b>	<b>89 873,25</b>

**Commentaire :** Nos dépenses sont légèrement plus faibles que les prévisions. Par contre, les recettes sont supérieures aux prévisions grâce aux travaux en régie réalisés par Pierre Pourpuech (maçonnerie au Rieu pour 10 074,30 euros). Le budget de fonctionnement dégage un excédent de 8 338,25 euros. Ce résultat sera affecté à l'excédent reporté dans le budget 2020.

### Budget d'investissement

Dépenses	Prévisions	Réalisations	Recettes	Prévisions	Réalisations
Travaux Eglise	156 200,00	77 094,05	Cessions d'immobilisations	10,00	
Matériel	2 000,00	834,98	FCTVA	5 350,00	5 349,00
Travaux bâtiments	3 000,00	1 052,90	Reste à réaliser		
Terrains	6 000,00	1 902,00	- Voirie Soulage (DETR)	12 400,00	
Salle communale			- Voirie Soulage (Cantal Solidaire)	4 000,00	
Voirie 2017			- Salle (Réserve parlementaire)	2 910,00	2 870,82
Voirie Soulage	50 088,16		- Eglise (DRAC)	32 612,00	
			- Eglise (Région)	27 953,00	
			- Eglise (Département)	18 635,00	
Transfert entre sections	10 074,30	10 074,30	Transfert entre sections	10 074,30	
			Transfert entre sections	721,84	721,84
<b>Total dépenses</b>	<b>227 362,46</b>	<b>90 958,23</b>	<b>Total recettes</b>	<b>114 666,14</b>	<b>8 941,66</b>
			Excédent reporté N-1	112 696,32	

**Commentaire :** Les dépenses s'élèvent à 90 958,23 euros, principalement consacrées aux travaux de l'église de Girgols. Les recettes (prévisions de subventions pour la plupart) s'élèvent à plus de 120 000 euros et génèrent un excédent de 30 679,75 euros.

## Budget prévisionnel 2020

Ci-dessous le budget prévisionnel de la Commune pour l'année 2020, approuvé lors de la réunion du Conseil municipal du 25 mai 2020.

### Budget de fonctionnement

Dépenses	Réalisées 2019	Prévues 2020	Recettes	Réalisées 2019	Prévues 2020
Charges à caractère général	20 041,37	42 065,00	Aténuation de charges	1 940,08	
Charges de personnel	39 396,47	40 791,00	Produits	978,98	4 880,00
Atténuation de produits	3 966,06	3 970,00	Impôts et taxes	33 363,00	32 959,00
Autres charges de gestion courante	18 136,94	17 730,00	Dotations et participations	41 178,13	44 618,00
Charges financières		500,00	Autres produits	153,36	510,00
Dépenses imprévues		200,00	Produits financiers	1,08	11,71
Virement à l'investissement		26 002,41	Produits exceptionnels	2 184,32	36 000,00
Transfert entre sections	721,84	721,84	Transfert entre sections	10 074,30	4 663,29
			Excédent reporté		8 338,25
<b>Total dépenses</b>	<b>82 262,68</b>	<b>131 980,25</b>	<b>Total recettes</b>	<b>89 873,25</b>	<b>131 980,25</b>

**Commentaire :** Les recettes de fonctionnement sont augmentées de 36 000 euros, qui représentent le règlement du sinistre advenu au tracteur de la commune en décembre dernier. En contrepartie, les dépenses augmentent de 18 000 euros, quote-part reversée à la commune de Tournemire pour le tracteur. Un virement à l'investissement de 26 002,41 euros nous permet d'équilibrer le budget à 131 980,25 euros. Nous présentons un budget plus élevé, mais les charges de fonctionnement sont stables.

### Budget d'investissement

Dépenses	Réalisées 2019	Prévues 2020	Recettes	Réalisées 2019	Prévues 2020
Investissements en cours			FCTVA	5 349,00	13 850,00
- Eglise	77 094,05		Investissements en cours		
- Terrains	1 902,00	5 000,00	- Salle (Réserve parlementaire)	2 870,82	
- Voirie Soulage		40 600,00	Nouvelles recettes		
- Travaux bâtiments	1 052,90		- Voirie Le Rieu/Preix (Cantal Solidaire)		9 000,00
- Matériel	834,98	5 000,00	- Voirie Le Rieu/Preix (DETR)		4 552,00
Nouveaux investissements			- Réhab. Logt. (Cantal Solidaire)		6 000,00
- Matériel		24 500,00	- Réhab. Logt. (Contrat Ruralité)		9 576,00
- Voirie Le Rieu - Preix		25 000,00	- Réhab. Logt. (Région)		31 920,00
- Réhabilitation logement		69 050,00	<b>Total Recettes réelles</b>	<b>8 219,82</b>	<b>74 898,00</b>
<b>Total dépenses réelles</b>	<b>80 883,93</b>	<b>169 150,00</b>	Virement section de fonctionnement		26 002,41
Transfert entre sections	10 074,30		Transfert entre sections	721,84	721,84
Reste à réaliser			Reste à réaliser		
- Eglise		57 000,00	- Eglise (DRAC)		32 612,00
- Travaux Bâtiments		1 500,00	- Eglise (Région)		27 953,00
- Matériel		252,00	- Eglise (Département)		18 635,00
			- Voirie Soulage (DETR)		12 400,00
			- Voirie Soulage (Cantal Solidaire)		4 000,00
<b>Total Reste à réaliser</b>		<b>58 752,00</b>	<b>Total Reste à réaliser</b>		<b>95 600,00</b>
			Excédent reporté		30 679,75
<b>Total dépenses</b>	<b>90 958,23</b>	<b>227 902,00</b>	<b>Total recettes</b>	<b>8 941,66</b>	<b>227 902,00</b>

**Commentaire :** Les dépenses s'élèvent à 169 150 euros auxquelles s'ajoutent les restes à réaliser au 31 décembre 2019 de 58 752 euros, pour un total de 227 902 euros. La voirie de Soulage sera réalisée avant la fin de l'année, ainsi que l'achat du nouveau tracteur. Les recettes (TVA, subventions, virement du fonctionnement et excédent reporté) s'élèvent donc à 227 902 euros. Elles ne seront pas toutes perçues sur cet exercice.

# BILAN DE LA MANDATURE 2014-2020

## Synthèse des actions réalisées de 2014 à 2020

En décembre 2019, nous étions en période pré-électorale et il n'était pas opportun de résumer dans le bulletin l'ensemble des actions menées sur la commune lors de la mandature qui s'achevait.

Une nouvelle équipe municipale étant maintenant en place, qui a pris l'engagement de poursuivre les actions entreprises par l'ancienne équipe, vous trouverez ci-dessous une synthèse des actions menées entre 2014 et 2020 :

## Les travaux

- > Restauration de l'église Notre-Dame de la Nativité (2<sup>e</sup> tranche)
- > Construction du secrétariat de mairie dans l'ancien préau de l'école
- > Aménagement de la salle de classe de l'école en salle polyvalente
- > Elargissement de la route au Preix et réalisation d'un mur en pierre
- > Création d'un parking devant la mairie
- > Aménagement de la Place de l'Église au Rieu suite à la vente de l'ancien presbytère ; création d'un terrain de pétanque et d'un mur pour séparer le terrain communal et le terrain de l'ancien presbytère
- > Reconstruction du mur devant l'ancienne école du Rieu
- > Construction d'un enrochement sur la route de Soulage
- > Remplacement des lampes d'éclairage public sur toute la commune
- > Ajout d'un réverbère autonome Rue des Costilles
- > Allongement du réseau routier vers la maison Cueilhes
- > Allongement du réseau d'assainissement pour la maison Dalbin

## Le CCAS

- > Ouverture de la salle polyvalente les mercredis après-midi et certains vendredis soir pour des jeux récréatifs
- > Animations des mardis gras et d'Halloween conjointement avec Tournemire
- > Organisation de la Fête de la convivialité

> Remplacement des colis de Noël par un repas de Noël

> Présentation des vœux du maire suivie de la galette des rois

## La communication

- > Publication d'un bulletin d'information municipal semestriel
- > Distribution de notes d'information communale lorsque nécessaire

## Autres actions

- > Institution d'un ramassage des déchets verts
- > Vente de l'ancien presbytère du Rieu
- > Fin de collaboration avec les gîtes de France et fin de location des 2 gîtes du Rieu
- > Décision de réhabilitation du logement de l'ancienne école du Rieu afin de le louer à l'année
- > Achat d'un tracteur en remplacement de l'UNIMOG Mercedes

## LES TRAVAUX

### L'école du Rieu

Le mur de l'ancienne école du Rieu, écroulé il y a quelques années, est reconstruit. En effet, Pierre POURPUECH a terminé les travaux en avril. Le projet de la rénovation de l'ancien appartement de l'école va pouvoir reprendre. Une réunion de travail a eu lieu en juin afin de présenter les lieux et le projet aux nouveaux conseillers. Dans un premier temps, il va falloir refaire l'assainissement dans l'ancien potager et en profiter pour reprendre le terrassement devant l'école et autour du garage.



## Le CCAS *Centre Communal d'Action Sociale*

## Bilan des actions menées

### Les vœux du Maire

Christian Lussert a présenté ses vœux aux habitants le samedi 11 janvier. Ce fut l'occasion d'annoncer officiellement sa candidature pour les élections municipales à venir et de faire un premier bilan de la mandature écoulée.

L'après-midi s'est terminée par la dégustation de la galette des rois.



### Mardi Gras

Pour des raisons sanitaires, la manifestation traditionnelle n'a pas été organisée cette année.

Ouverture de la salle communale pour les jeux récréatifs

Pour les mêmes raisons sanitaires, la salle a dû être provisoirement fermée.

### La Fête de la Convivialité

Pour les mêmes raisons sanitaires, la manifestation traditionnelle n'a pas été organisée cette année.

### Prochaines manifestations

*(sous réserve des directives gouvernementales)*

**Courant septembre** : Fête du pain organisée par le Comité des fêtes.

**Début novembre** : Nous fêterons Halloween.

**Courant décembre** : Le repas de Noël.

## Les élections municipales

Le premier tour des élections municipales avait lieu le dimanche 15 mars, juste avant le confinement. Si ailleurs les habitants ne se sont pas toujours déplacés en nombre, à Girgols ils étaient 59 à venir au bureau de vote (84 %) et ont plébiscité leur maire Christian Lussert (51 voix).

Les habitants ont aussi maintenu leur confiance aux anciens élus (Jean-Michel Mas 45 voix et Francis Collignon 43 voix).

C'est ainsi qu'un nouveau Conseil municipal a été élu dès le 1er tour avec Stéphanie Athané, Gilbert Auriacombe, Maurice Selves et Marie-Claire Turpin. Les résultats de la consultation sont visibles dans le tableau ci-contre (source <http://elections.interieur.gouv.fr/municipales-2020/>):

### L'élection du maire par le nouveau Conseil municipal a eu lieu le lundi 25 mai.

**Christian Lussert** a été réélu maire à l'unanimité, ainsi que **Jean-Michel Mas** qui sera son 1er adjoint. Dans un souci d'économie, il n'y aura qu'un seul adjoint.

CANDIDATS	VOIX	% INSCRITS	% EXPRIMÉS
M. Christian LUSSERT	51	72,85	94,44
Mme Stéphanie ATHANÉ	48	68,57	88,88
M. Jean-Michel MAS	45	64,28	83,33
M. Gilbert AURIACOMBE	44	62,85	81,48
M. Francis COLLIGNON	43	61,42	79,62
M. Maurice SELVES	41	58,57	75,92
Mme Marie-Claire TURPIN	35	50,00	64,81
Inscrits	70		
Abstentions	11	15,71	
Votants	59	84,29	
Blancs	1	1,43	1,69
Nuls	4	5,71	6,78
Exprimés	54	77,14	91,53



## Nos voisins de Tournemire ont également élu dès le 1er tour les 11 membres de leur Conseil municipal:

M. André LAFON  
 M. Didier POURPUECH  
 M. Robert DE LEOTOING  
 Mme Chrystel CADOZ-POURPUECH  
 M. Bruno BARBET  
 Mme Roselyne BOUILLON - LAJARRIGE  
 Mme Virginie LESUEUR  
 Mme Martine PANI-POULVELLARIE  
 M. Fabrice ALRVIE  
 M. Bernard TERRISSE  
 Mme Marguerite LAFON - TRIN

### L'élection du maire par le nouveau Conseil municipal a eu lieu le samedi 23 mai.

**Martine PANI-POULVELLARIE** a été élue maire avec

**Chrystel CADOZ-POURPUECH** Première adjointe et

**Didier POURPUECH** Deuxième adjoint.

## La crise du Covid-19

Notre quotidien a été bouleversé ces derniers mois en raison de l'épidémie due au Covid-19.

Le confinement a été mis en place et les habitants de Girgols se sont organisés. L'équipe municipale tient à remercier ceux qui ont pris soin des autres, en faisant des courses par exemple, ou tout simplement en prenant des nouvelles par téléphone des personnes plus fragiles ou isolées.

La mairie a su anticiper le déconfinement en achetant 80 masques lavables à **Patricia Bertron**, couturière à Saint-Cernin et domiciliée au Preix.

Une autre distribution de masques a été effectuée grâce à la dotation du département et de la région.

## Le déneigement

**Durant l'hiver, notre tracteur, stationné dans la cour de la mairie de Tournemire, a pris feu.**

Un acte probablement criminel. Un dépôt de plainte a été effectué à la gendarmerie. Le concessionnaire Capelle nous a prêté un tracteur équipé afin d'assurer le déneigement. Pierre a effectué un seul passage, la neige n'étant pas au rendez-vous cette année.

Une solution définitive (a priori l'achat d'un nouveau tracteur) sera trouvée dans les semaines à venir, en collaboration avec les élus de Tournemire.

Notre assureur Groupama nous a versé un dédommagement de 35 000 euros.

Pour rappel, les communes de Tournemire et Girgols avaient acheté le tracteur 55 000 euros en 2017.



## La gestion de l'eau

### Qualité de l'eau

Un contrôle a été effectué le 6 février sur la commune:

> **Au Bourg:** Résultats d'analyses conformes à la norme mais présence de germes: eau de qualité sanitaire non satisfaisante.

> **A Soulage:** Eau de qualité sanitaire satisfaisante.

Un second contrôle a été effectué le 30 mars sur la commune:

> **Au Bourg:** Taux de chlore excessif: eau de qualité sanitaire non satisfaisante.

> **A Soulage:** Eau de qualité sanitaire satisfaisante.

> **Au Rieu:** Eau de qualité sanitaire satisfaisante.

## Actualité du SIVU

Le SIVU (Syndicat Intercommunal à Vocation Unique) de la Doire fournit depuis plus de 50 ans (1966 exactement) l'eau potable aux habitants des communes de Saint-Cernin, Saint-Illide, Freix-Anglards, Tournemire et Girgols, soit environ 2 200 habitants. Il a en charge les divers captages et le forage de Passou, le traitement et la distribution.

François Lachaze, maire de Saint-Illide, en a été le président jusqu'en juin 2020. Il a décidé de ne pas se représenter aux élections municipales de mars 2020 et a donc quitté ses fonctions au sein du SIVU. En effet les Conseils municipaux des communes de Saint-Illide, Freix-Anglards, Tournemire et Girgols élisent chacun 2 délégués, tandis que la commune de Saint-Cernin en élit 3.

### Réunion du 10 mars 2020

Le SIVU a procédé aux votes du

## Le SCoT (Schéma de Cohérence Territoriale) du Haut Cantal Dordogne

Le Syndicat Mixte du SCoT Haut Cantal Dordogne et les 4 Communautés de communes qu'il regroupe (Pays Gentiane, Pays de Mauriac, Pays de Salers et Sumène-Artense, soit un périmètre d'étude comprenant 71 communes) se sont engagés dans l'élaboration d'un Schéma de Cohérence Territoriale ou SCoT.

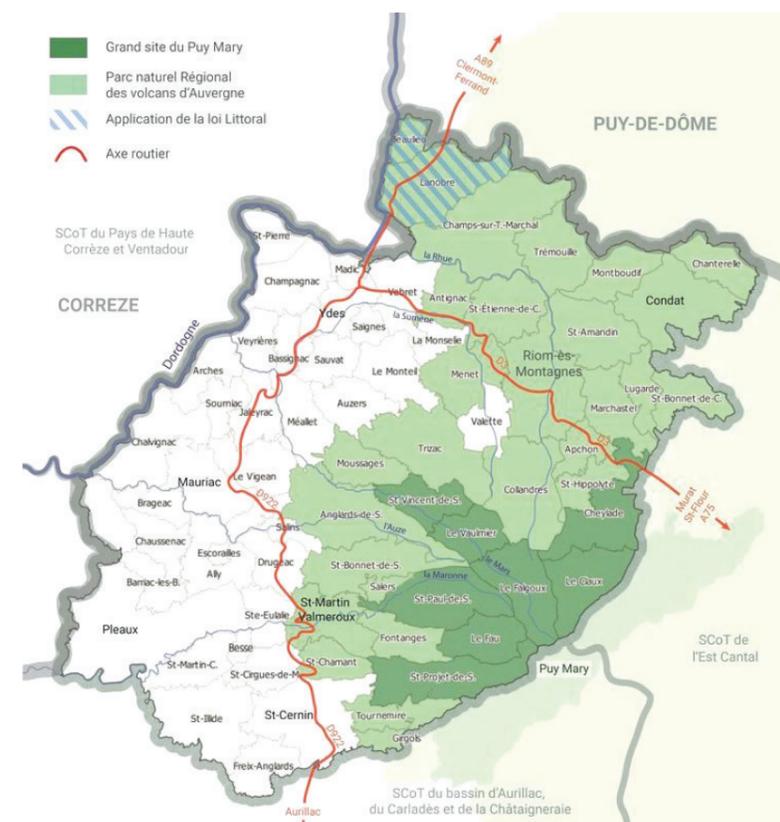
Le Schéma de Cohérence Territoriale (SCoT) est un document d'urbanisme adapté au caractère rural et aux particularités d'un territoire. Il aide à valoriser les savoir-faire et à imposer la reconnaissance de l'identité du territoire face aux directives nationales et européennes. C'est un outil de planification de référence qui donnera les orientations en matière d'aménagement et d'urbanisation du territoire pour les 20 ans à venir.

Le processus a débuté en juillet 2017 et les élus membres du syndicat ont travaillé dans le cadre de 6 groupes de travail :

- Armature territoriale et habitat - Economie - Mobilités - Environnement - Leviers de développement (*tourisme, agriculture, énergies renouvelables, etc*) - Urbanisme et consommation foncière.

**Le 5 mars 2020 le Comité syndical a validé l'arrêt du SCoT et fait le bilan de la concertation.**

Toute l'information sur le SCoT ainsi que tous les documents produits sont à disposition sur le site [www.scot-hcd.fr](http://www.scot-hcd.fr).



compte administratif 2019 et du budget 2020.

Le nouveau tarif de l'eau est de 1,35 €/m<sup>3</sup> et l'abonnement est de 63 euros.

### Réunion du 11 juin 2020

Monsieur François Lachaze a installé le nouveau conseil puis a donné la parole au doyen, Monsieur De Léontoing d'Anjony, afin d'élire le nouveau président. C'est **Jean-Michel Mas**, de la commune de Girgols, qui a été élu (7 voix contre 4 à Jean-Louis Guibert de la commune de Freix-Anglards).

### Les travaux en cours

Les travaux commencés fin novembre pour la montée des eaux du forage de Passou sur le plateau de Girgols et ses environs sont bientôt terminés.

Après un arrêt du chantier en raison de la crise sanitaire, la SAUR a installé les pompes permettant à l'eau de monter sur le plateau.

Les captages de La Bastide, de Soulage et du Moulin vont être abandonnés.

Coût total des travaux : 270 000 euros à la charge du SIVU.

Vous pouvez consulter la qualité de l'eau sur le site de l'agence régionale de santé.

En cas d'urgence vous pouvez joindre les élus mais aussi directement la **SAUR Dépannage au 05 81 91 35 05**.

Pour tout renseignement complémentaire, vous pouvez joindre le secrétariat du SIVU au **04 71 47 87 92**.

### La salle communale

Depuis 2016, à l'initiative des habitants et sous l'égide du CCAS, la salle polyvalente est ouverte à tous les mercredis après-midi (Habitants de Girgols, Tourne-mire, Saint-Cernin et également de Marmanhac) autour des jeux de cartes et de société.

Succès garanti et, depuis 2018, la salle est également ouverte en soirée le 3<sup>e</sup> vendredi de chaque mois. Malheureusement, ces moments de détente et de convivialité ont dû cesser durant le confinement et la crise du Covid-19.

Nous espérons la reprise des jeux dans des conditions normales dès septembre.

**Rappel - La salle polyvalente peut être louée.**

**Le tarif de location par jour est :**

- > 50 euros pour les habitants de Girgols
- > 100 euros pour les personnes extérieures
- > Gratuit pour les associations de la commune

### Projet d'éoliennes

Un bureau d'étude en charge d'établir la faisabilité d'un parc d'éoliennes sur les communes de Girgols, Laroquevieille et Tourne-mire, a été reçu à la mairie courant mai par Christian Lussert et Jean-Michel Mas.

Le projet, présenté au Conseil municipal, a reçu à l'unanimité un avis très défavorable. Il ne sera donc pas donné suite à ce projet qui proposait la construction de 4 éoliennes sur les crêtes en face du col du Bruel.

## Nettoyage de printemps à l'église Notre-Dame de la Nativité



Le mercredi 20 mai, par une belle journée de printemps, à l'initiative de **Jocelyne Baillet** et avec l'accord de Christian Lussert, un petit groupe d'habitants se sont retrouvés devant l'église avec aspirateurs, balais et beaucoup de motivation.

En effet, il fallait respecter les mesures sanitaires ; c'est pourquoi il ne pouvait y avoir que 10 volontaires. Le grand ménage a été effectué, les travaux de restauration de notre église classée étant terminés. Le mobilier a également été remis en place.

Il faut rappeler que les travaux ont été réalisés pour un coût total d'environ 235 000 euros.

Le taux global de subvention a été de 80 % pour la 1<sup>re</sup> tranche et de 83 % pour la 2<sup>e</sup> tranche.

Mais comme nous l'avons souvent rappelé, ces travaux n'auraient pas été possibles sans la donation de **Monsieur Chauvet**. Une plaque sera posée prochainement dans l'église en son honneur et les habitants seront conviés à un vin d'honneur.



## Vente des bureaux de l'école du Rieu

Il reste encore quelques bureaux d'écolier à vendre dans l'ancienne école du Rieu. Prix à débattre selon l'état du bureau ; les sommes perçues seront reversées au CCAS. Les personnes intéressées peuvent contacter Jean-Michel Mas (06 10 79 53 26).



## Déclaration annuelle de ruches

La déclaration de ruches est une obligation annuelle pour tout détenteur de colonies d'abeilles, dès la première ruche détenue.

### Elle participe à :

- > La gestion sanitaire des colonies d'abeilles
- > La connaissance de l'évolution du cheptel apicole
- > La mobilisation d'aides européennes pour la filière apicole française

Elle doit être réalisée chaque année, entre le 1<sup>er</sup> septembre et le 31 décembre. Toutes les colonies sont à déclarer, qu'elles soient en ruches, ruchettes ou ruchettes de fécondation.

Une procédure simplifiée de déclaration en ligne a été mise en place sur le site: <http://mesdemarches.agriculture.gouv.fr/>

En cas de besoin, contactez le service d'assistance aux déclarants:

Mail : [assistance.declaration.ruches@agriculture.gouv.fr](mailto:assistance.declaration.ruches@agriculture.gouv.fr)

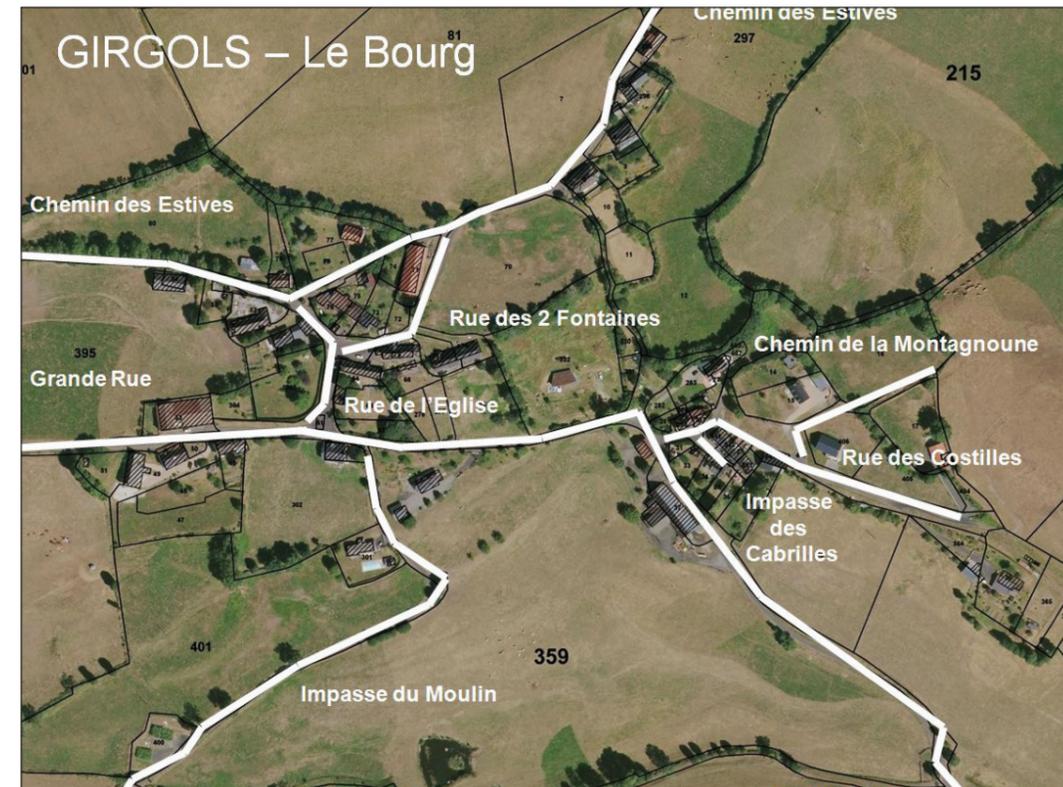
Téléphone : 01.49.55.82.22



**A NOTER :** Pour les nouveaux apiculteurs ou les apiculteurs souhaitant obtenir un récépissé de déclaration actualisé, il est possible de réaliser une déclaration hors période obligatoire (entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 août). Cette démarche ne dispense cependant pas de la déclaration annuelle de ruches.

## L'adressage de la Commune

Les travaux ont repris et devraient permettre d'envoyer très prochainement à chaque habitant de la commune leur nouvelle adresse. Une délibération a été prise lors de la réunion du Conseil municipal du 25 mai qui a validé les noms de nos rues et impasses.



**RAPPEL :**  
Un nom a été donné aux routes, chemins et impasses du bourg de Girgols, du Rieu et du Preix.  
Les hameaux ou lieux-dits pour lesquels il n'a pas été jugé utile de donner un nom à la rue, car il n'y a qu'une, ne sont pas représentés (Auriol, Aybre, La Bastide, Broussette, Fontenille, La Montagnoune, Le Bruel, Le Puech, Rangouze, Soulage).



# LA PAROLE AUX HABITANTS

## Le confinement

### Magali, mère de 2 enfants, institutrice

Les premières semaines du confinement ont été un peu compliquées. En effet, chacun a dû s'adapter à un nouveau fonctionnement. Il fallait mener en parallèle le quotidien de la maison, le télétravail et l'école à distance avec en plus au début des connexions internet très capricieuses. Et puis, en dehors des devoirs, on a dû trouver des occupations (autres que les écrans) à nos 2 ados. Finalement, eux comme nous, ont redécouvert le temps et le plaisir de jouer à des jeux de société en famille, de faire du sport, de bricoler, de jardiner ensemble...

Les enfants ont pris conscience au fil du temps qu'habitant dans une maison avec du terrain autour, ils n'étaient pas les plus malheureux. Mais il nous tardait malgré tout, à tous, de retrouver une vie sociale.

### Paulette, retraitée

On ne peut pas dire que pour nous le confinement a été insupportable, car nous vivons à la campagne. Il faisait beau, nous pouvions profiter de notre jardin, faire nos sorties autorisées dans le village. Nous nous étions organisés pour les courses, pour sortir le moins possible, et nous ne sommes allés en ville que pour un rendez-vous médical.

une ambiance pesante troublait le quotidien du village.

Nous sommes contents d'avoir retrouvé cette liberté de parcourir notre environnement sans avoir à remplir l'attestation à chaque déplacement; nous aurions aimé pouvoir nous servir de la même et pouvoir rayer.

Nous souhaitons avant tout arriver à enrayer cette

pandémie et nous pensons beaucoup à tous ceux qui en ont vraiment souffert, à ceux qui ont été malades, à ceux qui nous ont quittés.

Nous pensions tous les jours à ceux qui prenaient des risques pour nous, et parmi eux certains de nos enfants. Nous pensons aussi beaucoup à ceux qui auront du mal à refaire surface, problème de travail, problème encore de santé. Conclusion: Même si nous sommes des gens âgés, nous avons eu beaucoup de chance.

### Mickaëla, lycéenne en Terminale

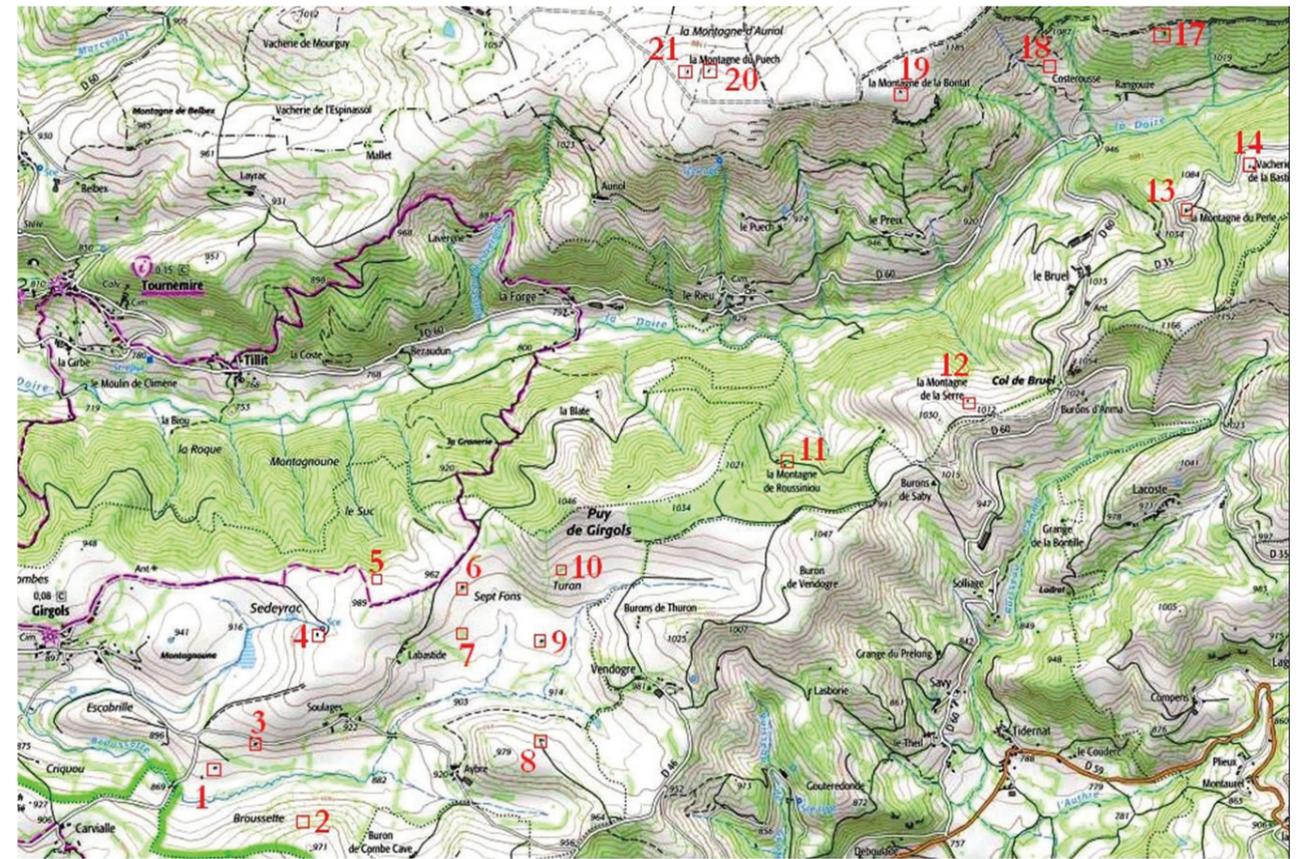
Pendant la période de confinement, j'ai dû m'adapter à un style de vie différent de ce que nous avons tous l'habitude de vivre. Tout d'abord, des cours en ligne ont été mis en place afin de continuer notre année scolaire de la façon la plus normale possible compte tenu des circonstances. Nous avons des travaux à réaliser dans toutes les matières pour ensuite les envoyer aux professeurs.

Les cours en ligne se déroulaient la plupart du temps le matin, ce qui me laissait le reste de la journée totalement libre. Le matin je faisais également du sport et l'après-midi, je sortais promener les chiens pendant environ une heure.

Ensuite, quand le déconfinement a été mis en place, les cours n'ont pas repris. J'ai donc continué à vivre comme j'en avais pris l'habitude, seulement j'ai pu recommencer à revoir mes amis, pour mon plus grand bien car je n'avais encore jamais passé autant de temps sans les voir. Bien sûr, j'avais pu garder contact avec eux grâce aux réseaux sociaux, ce qui nous permettait de pouvoir nous appeler en visuel à plusieurs. Mais ce confinement aura tout de même eu des bons côtés car, malgré parfois le sentiment de solitude, cela m'aura permis de pratiquer des activités différentes, notamment artistiques (musique et dessin) et surtout cela m'aura permis de mieux retrouver mes amis par la suite.

cela m'aura permis de pratiquer des activités différentes, notamment artistiques

# LE COIN DES ASSOCIATIONS



## Association Patrimoine de Gergols

### Les Burons de la commune de Gergols

L'association Patrimoine de Gergols a entrepris récemment l'inventaire des burons de notre commune: on décompte actuellement 21 burons ou traces de burons.

Ces burons sont variés dans leur type et dans leur état de conservation. Ils vont de la simple trace (anciens « burons-trous ») à un édifice bien restauré et entretenu.

Ils le sont également par leurs âges, le plus ancien daté (XVIII<sup>e</sup> siècle) étant probablement celui de Turan-bas (n° 9 de la carte jointe).

Ils se répartissent en des sites eux aussi variés, comme l'est la topographie de la commune. On peut les répartir en 3 groupes:

> **Groupe du plateau de Gergols:** 10 burons.

> **Groupe de la haute vallée de la Doire:** 8 burons, situés sur les versants et surtout en rive gauche de cette rivière.

> **Groupe du plateau du Luc:** 3 burons situés sur le rebord de ce pla-

- 1 BROUSSETTE BAS - 885m - Bâti
- 2 BROUSSETTE HAUT - 930m - Trace
- 3 GIRGOLS - 900m - Bâti restauré
- 4 SEDEYRAC - 965m - Bâti
- 5 LE SUC - 980m - Trace
- 6 SEPT FONTS (Fau) - 950m-Bati
- 7 LABASTIDE - 940m - Trace
- 8 AYBRE - 950m - Ruine
- 9 TURAN BAS - 930m - Bâti en péril
- 10 TURAN HAUT - 980m - Ruine
- 11 ROUSSINIOU - 1010m - Ruine
- 12 LASSERRE - 1000m Bâti
- 13 PERLE - 1090m - Bâti restauré
- 14 LA BASTIDE - 1115m - Bâti
- 15 INSOUILLIÈRE - 1170m - Trace
- 16 RANGOUIZE HAUT - 1180m - Ruine
- 17 RANGOUIZE BAS - 1095m Bâti en restauration
- 18 COSTEROUSSÉ - 1005m - Trace
- 19 LABONTAT - 1170m - Bâti
- 20 REYT (Le Puech) - 1120m - Bâti
- 21 AURIOL - 1120m - Bâti en restauration

## ETAT CIVIL

### DÉCÈS

Cette fin d'année 2019, **Michel CUEILHES** nous a quittés. Il avait conservé et agrandi la bergerie de sa grand-mère Marguerite Valmier. Il était entreprenant et dynamique et aimait venir se reposer à Girgols tant que la maladie le lui a permis.



Le 3 janvier décédait **Maria COMBELLE**, née LAJARRIGE. Elle était, du haut de ses 98 ans, la doyenne de la commune. Elle vivait à Girgols depuis plus de 80 ans. Elle était affable et accueillante. Elle nous a quittés discrètement, comme elle avait vécu.



Le 26 mars, **Marie-Louise FREVILLE** s'en est allée. Elle était volontaire et participait à toutes les manifestations organisées sur la commune. Elle vivait seule à Girgols, assistée de sa famille et de ses voisins. La pandémie ne nous a hélas pas permis de lui rendre un dernier hommage.



**Nous présentons nos plus sincères condoléances aux familles.**

teau, riche en burons, mais dont la commune de Girgols ne possède qu'une très faible partie.

S'ajoute à cela le fait que certains de ces burons ont une histoire « juridique ». Celle-ci est liée au fait que sous l'Ancien régime, la paroisse de Girgols se trouvait à la limite entre pays de droit écrit et pays de droit coutumier. Les règles de succession étaient très différentes dans les deux cas. Ainsi furent longuement disputées entre héritiers présomptifs, au cours du XVIII<sup>e</sup> siècle, la possession de la montagne de



Broussette ainsi que celle de la montagne de Roussiniou.

**Ces burons sont donc une richesse patrimoniale notable pour la commune.** Il est à souhaiter qu'ils soient mieux connus et, pour certains, mieux entretenus.

**L'association envisage de réaliser une exposition à leur sujet. Pour cela tout renseignement, tout document sur ces burons et leur ancienne activité serait le bienvenu. Merci d'avance.**

**Rappelons l'existence de l'Association de Sauvegarde des Burons du Cantal, fondée et dirigée par M. Marcel Besombes : 5, place de l'Hôtel de Ville, 15000 Murat. [www.burons-du-cantal.fr](http://www.burons-du-cantal.fr)**

## Le Comité des Fêtes

Jean-Marc Fresil, président du Comité des Fêtes, et son bureau ont décidé de ne pas organiser cette année la fête de Girgols prévue initialement le week-end du 15 août. Néanmoins et uniquement si les mesures sanitaires le permettent, le Comité des Fêtes envisage de renouveler la fête du pain en septembre.

## NOTRE HISTOIRE

### La pandémie

**La pandémie que nous vivons actuellement**, nos ancêtres l'ont vécue de la même façon. Nous retrouvons dans la revue Française de généalogie, cet article :

#### La grande peste

Voyons maintenant leurs progressions. La grande peste, qui était une peste bubonique, caractérisée par l'apparition d'une « bosse », d'un bubon ou ganglion, dont la taille augmentait rapidement, était extrêmement contagieuse. Les malades « avaient tout à coup des grosseurs sous les aisselles et dans l'aîne (dont l'apparition était un infailible signe de mort. Ils n'étaient malades que deux ou trois jours et mouraient rapidement ». Cette pandémie avait son origine... en Chine, pour être apparue en 1334, durant les guerres mongoles, dans la province du Hubei, dont la capitale est aujourd'hui... Wuhan ! Ramenée d'Asie par des bateaux génois, elle contamine d'abord l'Italie, avec

Messine en septembre 1347, puis rapidement la péninsule tout entière. En novembre, elle arrive à Marseille, d'où elle déferle sur l'ensemble du royaume, mettant onze mois à arriver jusqu'à Paris, où le premier cas sera signalé en août 1348. Mais laissons parler les archives. On dispose d'un document unique, avec un petit cahier tenu par le curé de Givry, en Saône-et-Loire, que l'on considère comme le plus ancien document d'état civil (puisque allant de 1303 à 1357). Si jusqu'à la Saint-Jean-Baptiste (24 juin 1348), on dénombre en moyenne 25 décès par an, les listes s'allongent alors spectaculairement, avec en juillet 4 décès en une semaine et à partir du 5 août, pas une journée sans inhumation : 28 du 2 au 11, 32 du 12

Déjà en 1334 l'épidémie s'est déclarée en Chine et à Wuhan, curieux non ?

Dans son livre **Vivre à Aurillac au XVIII<sup>e</sup> siècle**, Claude Grimmer, maîtresse de conférences à l'université de Clermont-Ferrand, nous parle des remparts de la ville :

« Ils sont aussi un moyen de défense contre la peste ou les maladies populaires. En 1720 la peste règne à Marseille... La ville est fermée. Seuls pourront entrer les habitants de la ville et les gens connus des environs. Les étrangers devront présenter un certificat de santé. Les marchands et marchandises venant de Marseille seront repoussés »

**«Les animaux malade de la peste»**

Gravure sur cuivre de François Chauveau 1678



**Dans une lettre de Madame de Sévigné à sa fille, celle-ci parle de confinement et de masques :**

Jeudi, le 30<sup>e</sup> d'avril de 1687. « Surtout, ma chère enfant, ne venez point à Paris ! Plus personne ne sort de peur de voir ce fléau s'abattre sur nous, il se propage comme un feu de bois sec. Le roi et Mazarin nous confinent tous dans nos appartements.

Monsieur Vatel, qui reçoit ses charges de marée, pourvoie à nos repas qu'il nous fait livrer.

Cela m'attriste, je me réjouissais d'aller assister aux prochaines représentations d'une comédie de Monsieur Corneille « Le Menteur », dont on dit le plus grand bien. Nous nous ennuyons un peu et je ne peux plus vous narrer les dernières intrigues à la Cour, ni les dernières tenues à la mode. Heureusement, je vois discrètement ma chère amie, Marie-Madeleine de Lafayette, nous nous régalons avec les Fables de Monsieur de La Fontaine, dont celle, très à propos, « Les animaux malades de la peste » ! « Ils ne mouraient pas tous, mais tous étaient frappés ».

Je vous envoie deux drôles de masques ; c'est la grande mode. Tout le monde en porte à Versailles. C'est un joli air de propreté, qui empêche de se contaminer.

Je vous embrasse, ma bonne, ainsi que Pauline. »



La peste à Marseille en 1720  
©Interfoto

### Les familles ne pouvaient se retrouver, ni faire leur deuil.

Au temps de la peste noire « on mourait sans serviteur, on était enseveli sans prêtres, le père ne visitait pas son fils, ni le fils son père, la charité était morte l'espérance anéantie » écrit Guy de Chauliac médecin à Avignon au milieu du XIV<sup>e</sup> siècle.

En 1627, comme en 1720, nous dit encore Claude Grimmer, on ferme les portes de la ville. Les rues sont nettoyées. On expulse les étrangers, et ceux qui ne veulent pas le faire et participer à l'effort collectif ont des amendes.

En 1627/1628, lors d'une des épidémies les plus meurtrières à Aurillac :

« Huit mois pendant lesquels il n'y avait plus de fêtes ni foires, on avait enlevé l'eau dans les bénitiers, on se calfeutrait ». Le premier Aurillacois qui meurt de la peste « il est sorti de chez lui et enterré rapidement de nuit et les gens avec qui il a été en contact sont sortis de la ville et confinés à l'extérieur de la ville où on leur construit des masures du côté de la dorinière. Quant aux nobles et riches bourgeois et tous ceux qui en avaient les moyens, ils ont quitté la ville pour aller dans leurs domaines à la campagne. »

Le consul (maire) de l'époque se charge de faire sortir les pestiférés et désinfecter leur maison. Celles où la mort avait particulièrement frappé étaient démolies.

L'année 1628 était une année d'élections des consuls locaux et des conseillers; elles ont été repoussées en raison de l'épidémie!



Protection contre la peste pour les médecins

### Sans oublier plus près de nous au cours des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècle ces autres grandes épidémies.

Grippe dite espagnole en 1918 qui a fait plus de victimes que la guerre de 14/18, plus du quart de la population mondiale, le port du masque dans certaines villes américaines était obligatoire.

En 1956-1958, la grippe asiatique a fait 4 millions de morts dans le monde, dont 15000 en France. Cette pandémie a débuté en 1956 dans les provinces chinoises de Guizhou et de Yuman.

En juin 1957, le gouvernement minimise l'ampleur et la gravité de cette épidémie.

Le 25 septembre 1957 dans le journal « Le Monde » : « Cette fois plus de doute possible, la grippe a fait son entrée chez nous. »

1<sup>er</sup> cas dans le Nord, dans la Seine, la Seine et Oise, en Charente-Maritime, et même dans les Bouches-du-Rhône. Certains demandent de retarder la rentrée scolaire.

**A la suite du dépistage de certains cas, il est proclamé une série de mesures prophylactiques :**

- > Eviter les refroidissements
- > Eviter le surmenage
- > Eviter les contacts avec les grippés

Les enfants en bas âge, les femmes enceintes, les vieillards plus fragiles devront éviter toutes fréquentations inutiles (salle de spectacles, grands magasins...).

Les désinfections usuelles de la gorge et du nez sont à conseiller ainsi que les soins d'hygiène habituels. Lavages des mains et hygiène bucco-dentaire en particulier sont recommandés.

Le gouvernement n'a pas jugé opportun de geler l'économie du pays: une dizaine d'années après la Seconde Guerre mondiale, crises économique avec dévaluation du Franc, et déjà la guerre en Algérie, et, autre mentalité à cette époque personne n'aurait eu l'idée d'attaquer l'état pour manque « de préventions ».

En 1968-1970, cette grande oubliée de tous, la grippe de Hong-Kong: juillet 1968 à l'été 70 (source Wikipédia): 1 million de morts dans le

monde. En France, 17000 entre décembre 1968 et janvier 1970:

Le début de cette épidémie s'est déclaré au centre de la Chine et, s'est répandu dans le monde entier. Témoignage du chef du service d'infectiologie du centre hospitalo-universitaire de Nice, le professeur Dellamonica, alors externe à l'hôpital Edouard-Herriot de Lyon: « On n'avait pas le temps de sortir les morts. On les entassait dans une salle au fond du service de réanimation. Et on les évacuait quand on pouvait, dans la journée, le soir. Les gens arrivaient

en brancard, dans un état catastrophique. Ils mourraient d'hémorragie pulmonaire, les lèvres cyanosées, tout gris. Il y en avait de tous les âges, 20, 30, 40 ans et plus. Ça a duré dix à quinze jours, et puis ça s'est calmé. Et étrangement, on a oublié »

Cela s'explique par le fait que de nombreux sujets occupent l'agenda médiatique et politique, tels que l'après-68, l'arrivée au pouvoir de Georges Pompidou, et la guerre du Biafra qui suscite l'intérêt des médias pour l'épidémie et la famine qui y ont cours; mais aussi par un optimisme global dans le contexte des Trente Glorieuses à travers une idéologie de victoire renouvelée des antibiotiques et une culture du pro-

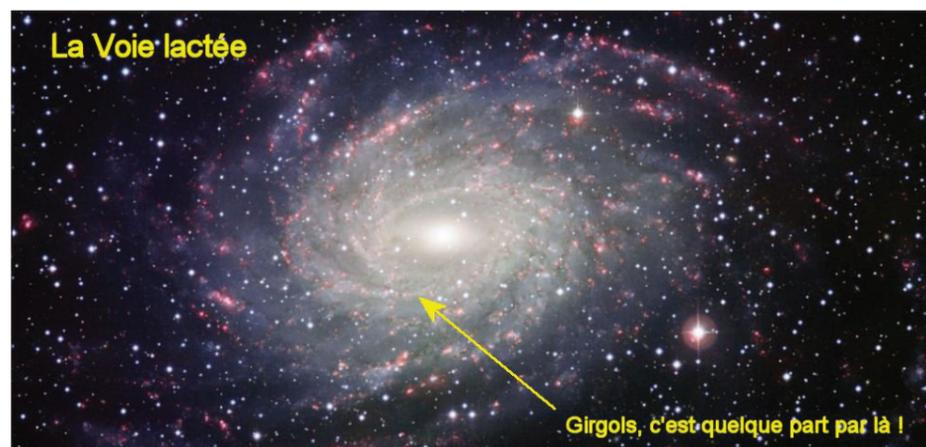
grès qui fait qu'on n'est pas très inquiet. Cette absence de médiatisation immédiate s'explique par l'absence des réseaux sociaux et de statistiques immédiates, mais aussi par l'espérance de vie de l'époque où la mort des personnes âgées de plus de 65 ans était socialement acceptée comme (naturelle).

Pas de psychose, vivons, profitons de la vie, mais soyons vigilants et apprenons à vivre avec ces virus. Les antibiotiques et les médecins ne sont pas des supermans... Protégez-vous.

Marie-Claire Turpin

**En 1968-1970  
la grippe  
de Hong-Kong:  
1 million de  
morts dans le  
monde.  
En France  
17000  
entre  
décembre 1968  
et janvier 1970**

# Promenade dans le cosmos



## Chère lectrice, cher lecteur,

Vous êtes tranquillement assis, en train de lire votre bulletin municipal? Restez assis, nous allons faire un tour dans le cosmos! Durant la crise du Covid-19, on nous a parlé de l'infiniment petit. Allons voir du côté de l'infiniment grand ; cela nous changera!

Vous connaissez la Terre? Notre petite planète, la 3<sup>e</sup> des 8 planètes qui composent le Système solaire, tourne sur elle-même en 24 heures et fait le tour du Soleil en 365 jours. Mais ça, vous le savez déjà. Avez-vous l'impression de vous déplacer à 100.000 kilomètres-heure? Elle n'est pas bien grosse notre Terre, quand on considère que le Soleil représente à lui seul 99,86 % de la masse totale du Système solaire et que Jupiter, la plus grosse des 8 planètes, pèse encore à elle seule 70 % des 0,14 % restants...

Mais notre Système solaire, qui tourne également autour du centre de la Voie lactée (la galaxie dont il fait partie) en un peu plus de 220 millions d'années, n'est qu'une infime partie de la Voie lactée qui comprend des milliards d'étoiles, dont beaucoup sont bien plus grosses que notre petit Soleil! L'Etoile polaire (la queue de la constellation de la Petite ourse, à 433 années-lumière de nous) fait environ 37 fois le diamètre du Soleil.

Quant à notre galaxie, elle est moitié moins grande que sa voisine, la galaxie d'Andromède ; son diamètre n'est que de 100.000 années-lumière (une année-lumière, c'est environ 10.000 milliards de kilomètres).

La structure de la lumière se modifie à mesure qu'elle chemine dans l'espace. C'est une des méthodes utilisées par les astronomes pour estimer la distance qui nous sépare des étoiles qu'ils observent. La lumière se déplace à 300.000 kilomètres par seconde et Andromède se trouve à 2,5 millions d'années-lumière. A la vitesse de la plus rapide des sondes actuelles, il faudrait plus de 8 milliards d'années pour y parvenir! Pas sûr que des extra-terrestres, qui statistiquement doivent être nombreux dans l'univers, puissent venir nous dire bonjour avant longtemps! D'autant qu'il vaut mieux attendre ; la Voie lactée et Andromède se dirigent justement l'une vers l'autre et elles fusionneront dans 4,5 milliards d'années!

## L'Etoile polaire à 433 années-lumière de nous fait environ 37 fois le diamètre du Soleil.

Une équipe d'astrophysiciens a récemment baptisé Laniakea (Paradis incommensurable en hawaïen) le superamas galactique dans lequel se trouve la Voie lactée; il serait composé de 100.000 galaxies, comptant chacune plusieurs centaines de milliards d'étoiles, et ne représenterait que 1 % de l'univers observable!

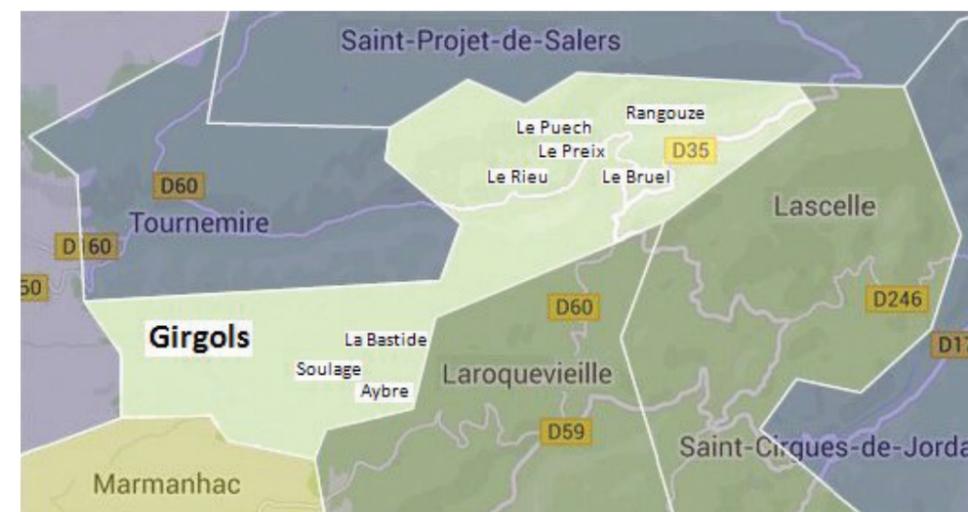
Vous êtes toujours immobile, dans votre fauteuil, à lire le bulletin? Pourtant, si l'on tient compte de la rotation de la Terre sur elle-même, de sa rotation autour du Soleil, de celle du Soleil autour du centre de la Voie lactée et du déplacement de la Voie lactée vers la galaxie d'Andromède, nous voyageons à plus de 1 million de kilomètres-heure! Décoiffant n'est-ce pas ?

Francis Collignon

# Informations utiles

## Horaires du secrétariat de mairie à la Mairie de Tournemire

- > Lundi de 8h à 10h30
- > Mardi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h
- > Mercredi, jeudi, vendredi de 8h à 12h



- SAUR Urgences 24/24 . . . . . 05 81 91 35 05
- SAMU . . . . . 15
- ERDF . . . . . 09 72 67 50 15
- Pharmacie de garde . . . . . 15
- Police . . . . . 17 ou 04 71 45 51 00
- Pompiers . . . . . 18
- Gendarmerie . . . . . 17 ou 04 71 45 54 00
- Centre anti-poison – Lyon . . . . . 04 72 11 69 11
- Centre anti-poison – Toulouse . . . . . 05 61 77 74 47
- S.P.A. . . . . 04 71 48 28 28
- Centre Médical de Saint-Cernin . . . . . 04 71 47 60 28  
17 rue Theils
- Maison Médicale de Jussac . . . . . 04 71 46 65 15  
1 rue des Iris
- Médecin: Numéro de votre médecin ; l'appel basculera sur le central
- Hôpital Henri Mondor – Aurillac . . . . . 04 71 46 56 56  
50 avenue de la République
- Centre Médico-Chirurgical – Aurillac . . . . . 0 826 39 99 42  
83 avenue Charles de Gaulle
- Centre Hospitalier de Mauriac . . . . . 04 71 67 33 33  
rue Fernand Talandier

## Une permanence est assurée à la MAIRIE DE GIRGOLS le lundi de 11h à 12h.

- > Téléphone Mairie: 04 71 47 64 25
- > Fax Mairie: 04 71 47 64 67
- > Messagerie: girgols@wanadoo.fr

## Heures d'ouverture de la déchetterie de Saint-Cernin:

- > Du lundi au vendredi: 16h30 à 18h30
- > Samedi matin: 9h30 à 12h

## Ramassage des cartons: Le 1<sup>er</sup> vendredi de chaque mois

## Ramassage des déchets verts: le 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> vendredi du mois, d'avril à octobre 2017.



**GÉRARD BARBET**  
**TRAVAUX PUBLICS**  
 Z.A. de Jussac  
**04 71 46 63 03 - 06 85 75 69 86**



**Espaces et Jardins, Pierre Chanut**  
 Création et entretien de vos jardins :  
 Agrément Services à la Personne  
 \* Contrat d'entretien à l'année  
 \* Elagage, tonte, taille, évacuation des déchets  
 \* Plantation  
 \* Abattage d'arbres difficiles

Place de l'Eglise  
**15310 TOURNEMIRE**  
 Tel : 09 63 03 29 14  
 Port : 06 33 17 06 84



 **La ferme d'Alterines**

**Alexandre SELVES**  
 Producteur de volailles de chair fermières  
 06 82 29 29 92

Lieu-dit Alterines  
 15310 Saint-Cernin  
 ferme.alterines@gmail.com

Membre du réseau 

*Boulangerie - Pâtisserie*  
 MAANANE Lalmy et Anita  
**15310 ST CERNIN**  
**04 71 47 66 34**



 **AGREE AURILLAC AUTOCONTROLE**

RUE GEORGES BRASSENS  
 15000 AURILLAC  
**Tél : 04 71 43 35 24**

**ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE**  
**MARMANHAC AURILLAC**  
**neuf & rénovation**  
 - chauffage électrique  
 - automatisme  
 - alarme

**06 09 31 89 40**  
 www.lce-electricite-aurillac.fr  
 chabreuil.eric@orange.fr

**LCE**  
**RGE**

**AD** **VÉHICULE DE COURTOISIE**

**GARAGE LABIZE HERVÉ**  
 Ventes et Réparations  
 Toutes Marques  
**Tél : 04 71 46 95 32**

Z.A COURTINES - 15310 ST CERNIN  
 Mail : garagelabize@bbox.fr

**KERMÈS TP**  
 Travaux  
 Terrassements  
 Assainissement

**06 81 26 79 16**  
 ZA de COURTINE 15310 St CERNIN



 **GOUZE SARL**  
 TAILLEUR DE PIERRE

Maçonnerie - Travaux de Restauration - Carrière  
 Travaux Publics - Désamiantage

www.tailleurpierregouze.com  
 Zone Artisanale du Martinet 15300 MURAT - Tél : 04 71 20 09 11

Jean - Marc  
**AUBERT**  
 SPÉCIALISTES LAUZES ET ARDOISES

COUVERTURE  
 ZINGUERIE  
 DÉMOUSSAGE  
 RAMONAGE

N° 3 - BESSE 15130 YTRAC  
 Tél. 04 71 48 89 78 - Portable 06 32 57 66 28

